

# 上影集团出品由藏族作家阿来编剧的首部藏语对白影片 《西藏天空》4月15日在沪首映

本报讯(记者 张芝)由著名作家阿来编剧、上影集团出品、上海与西藏两地宣传部联合摄制的史诗影片《西藏天空》,将于本月15日在上海首映。影片昨天在上海举行专家研讨会,得到评论界的高度评价。  
精致的色彩和质感、首次使用的藏语对白、美轮美奂的西藏风景,以及每个人物变化节点之后所隐藏的西藏重大历史事件,都让

《西藏天空》显得与众不同。该片将于4月15日在上海首映,初步定于5月底全国上映。  
《西藏天空》于2012年5月开拍,是我国首部使用藏语对白的影片。该片编剧阿来是知名藏族作家、茅盾文学奖得主。影片的时代背景从上世纪40年代中期西藏和平解放前开始,一直延续到20世纪80年代,纵贯西藏史上最风云激荡、沧桑巨变的一段历史时期。

其主线是庄园少爷丹增与农奴普布、央金之间的恩怨情仇,通过两代藏人的人生轨迹和命运,真实展现了西藏和平解放时期、民主改革时期和改革开放新时期,这三个重要阶段中个人命运和思想的变化。影片每一个人物变化的关键节点,都对应了西藏历史上某一次重大历史事件,这些真实事件使影片呈现出一种现实主义的笔触,客观而生动地描绘

了西藏和平解放的历史进程中人们的困惑与坚守。整部电影镜头大气、色彩艳丽、质感细腻,充斥着独特的西藏风味。影片获得了第15届中国电影华表奖优秀故事片奖与优秀民族影片奖,该片演员阿旺仁青获得华表奖优秀新人奖。  
上海市委宣传部副部长陈东出席昨天的专家研讨会并讲话。

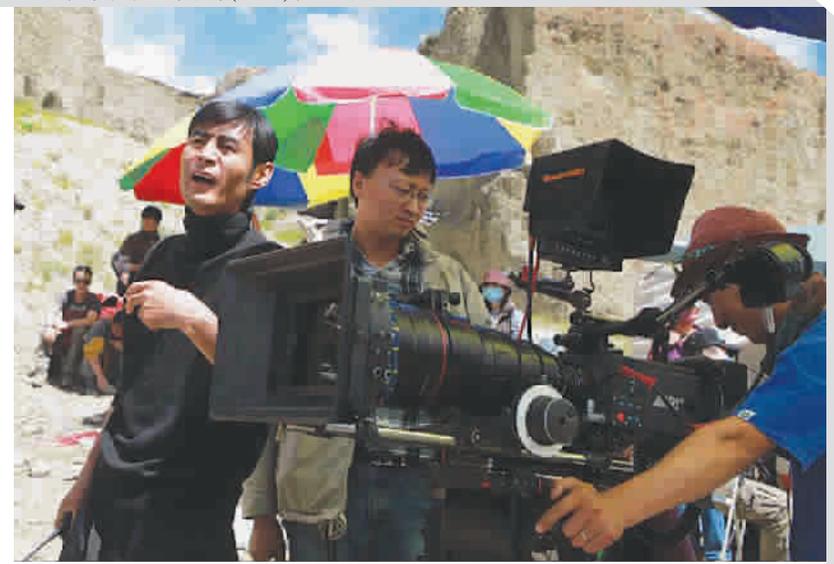


上影青年导演傅东育(左一)在拍摄现场

## 拍摄,没有“不可能” ——影片《西藏天空》的幕后故事

《西藏天空》由上海电影集团(公司)独立制作,仅剧本酝酿、主创团队整合就花费了近5年的时间。编剧、知名作家阿来在充分尊重史料记载的基础上,写出了6万余字的电影剧本。汉族导演傅东育带着全剧组人员,在西藏山南地区实拍100天,克服了高原反应、遭遇车祸等种种困难,终于如期完成了高原外景的拍摄。昨日,影片主创接受了本报记者的采访。

年前,当上影集团总裁任仲伦找到他,希望他担任《西藏天空》编剧时,他一口回绝。又过了两年,任仲伦把历次修改的剧本做了汇总,以“看看剧本”为由把阿来“骗”到了拉萨的西藏民族饭店。其中,正是《西藏天空》剧本引起了阿来的注意,剧本中的两个人物关系既基于西藏某种实际情形,又随着时代的变迁在不断的变化。他以一位优秀作家的敏感,觉得这样的关系很有戏剧张力,可能会产生很多有意思的细节,可惜当时的剧本停留在表面,人物关系没有得到发展和很好的处理,角色就翻身得解放了。“我这个人喜欢喝酒,酒一喝什么事情敢答应。”事后阿来有些“反悔”,“我当时不知怎么就糊里糊涂答应下来了。”

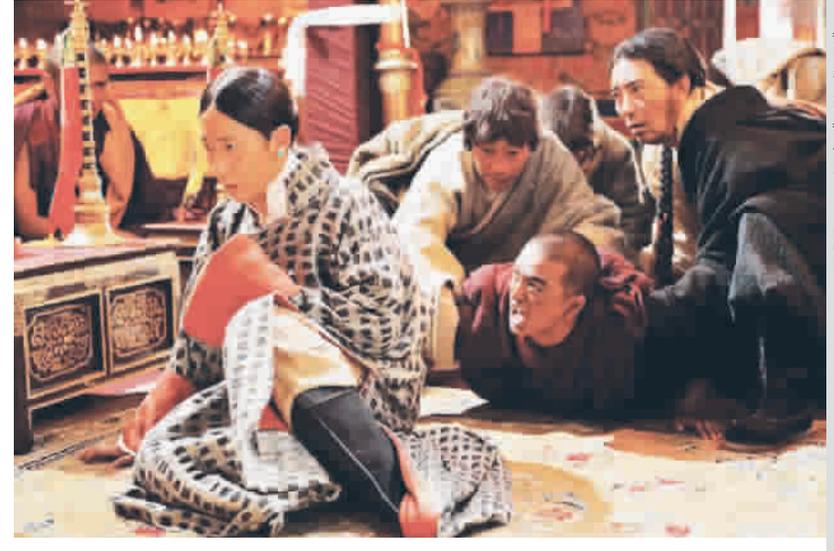


### 不走寻常路

《西藏天空》最初定下的导演和编剧并非傅东育和阿来。作为“命题作文”,按理来说,传统的创作方式和拍摄手法才是最“稳妥”最“保险”的。不过,上影厂从一开始就没想过“要走寻常路”,他们启用了新锐导演傅东育,因他有着着一股“求真”“求新”的韧劲儿。影片拍摄前半年,傅东育就进藏采风了,藏区高指数的紫外线把他晒成了一个“黑人”,等剧组主创在藏区和他汇合时,傅东育已经完完全全地变成了一个“藏民”,至今他的肤色也没有变回来。

### 不怕不可能

在制片人祁伟礼的眼中,《西藏天空》本是一件“不可能完成的任务”。当时他带着创作组上高原采风,恰逢冬天,所有人都是流着鼻血回来的。“我当时就跟领导汇报了,西藏的拍摄条件太艰苦,要完成这样一部影片是难以想象的。”



《西藏天空》剧照

5年来,影片修改的剧本足足有十几稿,编剧也换了好几位,最后确定由获得茅盾文学奖的知名藏族编剧阿来担任。影片中的一些角色,在最初定案时,想请内地的大腕来拍,但傅东育把这提案否定了。他认为,藏族的电影和角色,如果能由藏族演员来扮演,真实性会大大提高。2012年,傅东育给藏族演员多阿布杰打电话,邀请所有西藏话剧团的演员加盟该片,并决定全片用他们民族的母语来拍摄。这对于国内藏族题材的影片来说是一创举。

### 不找寻常人

作为一部涉藏影片,《西藏天空》的题材较为特殊,其中涉及到不少重大的历史事件以及民族和宗教方面的细节,5年中数易其稿。有趣的是,该片的编剧阿来是一个喜欢简单的人。5

为了使演员在摄像机前呈现最完美的状态,剧组于开机前在拉萨对他们进行了为期两个月的集训。在藏区拍摄时,演员工作量非常大,经常从早上7点拍到第二天凌晨5点,而休息几个小时后还要继续工作。据透露,影片摄制组共有400多人,平均年龄38岁,拍摄时分5组,80多人轮流作业。因西藏物资缺乏,所有的设备和必需品都要靠内地用卡车运过去。因水土不服,剧组很多人生病。而最危险的是剧组的卡车进山,到戏里拍摄的那个悬崖。因为路太难走,连副驾驶员和押运人员都不得不跳出车来……其中的艰辛一言难尽。

本报记者 张芝

## 影片表现的是人的解放

### 沪上专家昨充分肯定《西藏天空》

叶辛(中国作协副主席):《西藏天空》展示的是西藏从1944年到1980年的变化,确实很不容易。细节很真实,演员也演得蛮到位,央金(女主角)所生的娃娃跟少爷的关系处理得很好。

观众能够了解西藏人是怎么一步步从落后的农奴制走到今天的现代化生活形态中的。

王纪人(上海市作协副主席):西藏是一个非常具有世界影响力的地区,拍摄这样的电影难度很大。我觉得这部电影从某种意义上说超过了当年上影厂拍的《农奴》。影片背景非常宏大,而且没有回避重大的历史事件,一个就是文化大革命。片中两位主人公的纠葛和爱恨情仇是有阶级性、有人性的。更重要的是,这两个人都失去了自我,影片展现了他们找回自我的过程。

葛颖(上海大学影视学院副教授):如今的年轻观众对西藏其实是非常有兴趣的,比如西藏的历史问题和西藏的宗教,而这些都是《西藏天空》重要的构成元素。影片从一个比较正向的角度去表现这些元素,除了能为故事带来一些意想不到的精彩之外,也能因此吸引年轻人的注意。

汪澜(上海作协党组书记):这个片子不是简单地写西藏解放,而是写人的解放,不光是农奴的解放,也包括农奴主的解放。《农奴》里面的农奴主和农奴的关系是非黑即白的,《西藏天空》则表现的是他们作为一个人的个体,写了他们自我寻找、自我发现、提升自我、完善自我的历程,这个历程是超越了民族界限的,是一个全人类的话题。在这一点上,影片体现了现代性,而且它具有与国际接轨的语言。这是一个非常有价值的探索。张芝 整理

启航·青年艺术家系列  
**蓬华“声”辉·韩蓬独唱音乐会**  
 2013年 CCTV 全国青年歌手电视大奖赛美声组第二名  
 2010年 意大利 Riccardo Zandonai 国际青年歌唱家大赛第一名  
 2009年 意大利维罗纳《图兰朵》国际歌剧比赛第一名  
 联合国教科文组织特别颁发的“最佳音质奖”  
 《卡门》、《阿蒂拉》、《图兰朵》、《乡村骑士》、《弄臣》  
 等多部中外歌剧男主角  
**指挥: 林友声 嘉宾: 杨小勇、王喆**  
**演奏: 上海歌剧院交响乐团**  
 时间: 2014/4-8 19:15 地点: 上海大剧院  
 票价: 580 280 220 180 120 80  
 电话: 62491666 62491465 18017867196 (支持短信订票)